

Histoire d'un disciple marginal : Jésus dans les écrits talmudiques

CLIO 04/02/2015

Dan Jaffé

Talmud de Babylone, *Sanhedrin* 107b :

Qu'en est-il de Josué ben Parahyah ? Lorsque le roi Jannée assassina les maîtres, Josué ben Parahyah et Jésus s'enfuirent à Alexandrie d'Égypte. Quand la paix fut rétablie, Siméon ben Shetah envoya [un message] : De moi, Jérusalem la ville sainte à toi Alexandrie d'Égypte : Ma sœur, mon mari réside en toi, et moi je suis dans l'affliction. [Ainsi], ils partirent et trouvèrent une auberge (*ushpiza*) où ils furent reçus avec beaucoup d'honneurs. Il dit [Josué ben Parahyah] : Combien belle est cette auberge (*ahsania*) ! Il lui dit [Jésus] : Ses yeux sont ronds (ils ont mauvaise apparence). Il lui dit : Mécréant ! C'est de cela dont tu t'occupes. Il sortit quatre cents trompettes et le mit au ban. Jésus revint vers lui plusieurs fois en lui disant : Reprends moi, mais il ne lui prêtait pas attention. Un jour, alors qu'il récitait le *Shema*, il [Jésus] vint devant lui ; [Josué ben Parahyah] pensa l'accepter et lui fit un signe de la main. Il pensa [Jésus] qu'il était repoussé. Il sortit, dressa une brique (*lebeinta*) et se prosterna devant elle. Josué ben Parahyah lui dit : Repens-toi ! Il lui dit [Jésus] : J'ai reçu de toi : Celui qui faute et qui fait fauter autrui, on ne lui donne pas les moyens de se repentir. Mar dit : « Jésus a pratiqué la sorcellerie, a séduit et a fourvoyé Israël.

Talmud de Jérusalem en *Haguiga* II, 2, 77d :

Le peuple de Jérusalem voulait nommer Judah ben Tabaï président [du Sanhedrin] de Jérusalem. Il s'enfuit et vint à Alexandrie. Les enfants de Jérusalem écrivaient de Jérusalem la grande à Alexandrie la petite : Jusqu'à quand mon fiancé va-t-il résider chez vous alors que moi, je l'attends avec tristesse. Il s'embarqua. Il dit : Déborah, la maîtresse de maison qui nous a reçus, que lui manquait-elle ? Un de ses élèves lui dit : Rabbi, un de ses yeux est blessé. Il lui dit : Tu as commis deux fautes ! La première est de m'avoir soupçonné et la seconde est de l'avoir regardée. Ai-je dit qu'elle était belle ? Je n'ai parlé que de ses actions. Il [l'élève] s'énerma et partit.